

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



JUICER SZP 40 C2

(GB) (IE) (NI)

JUICER

Operating instructions

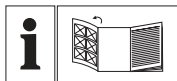
(DE) (AT) (CH)

ZITRUSPRESSE

Bedienungsanleitung

IAN 290454

(GB)



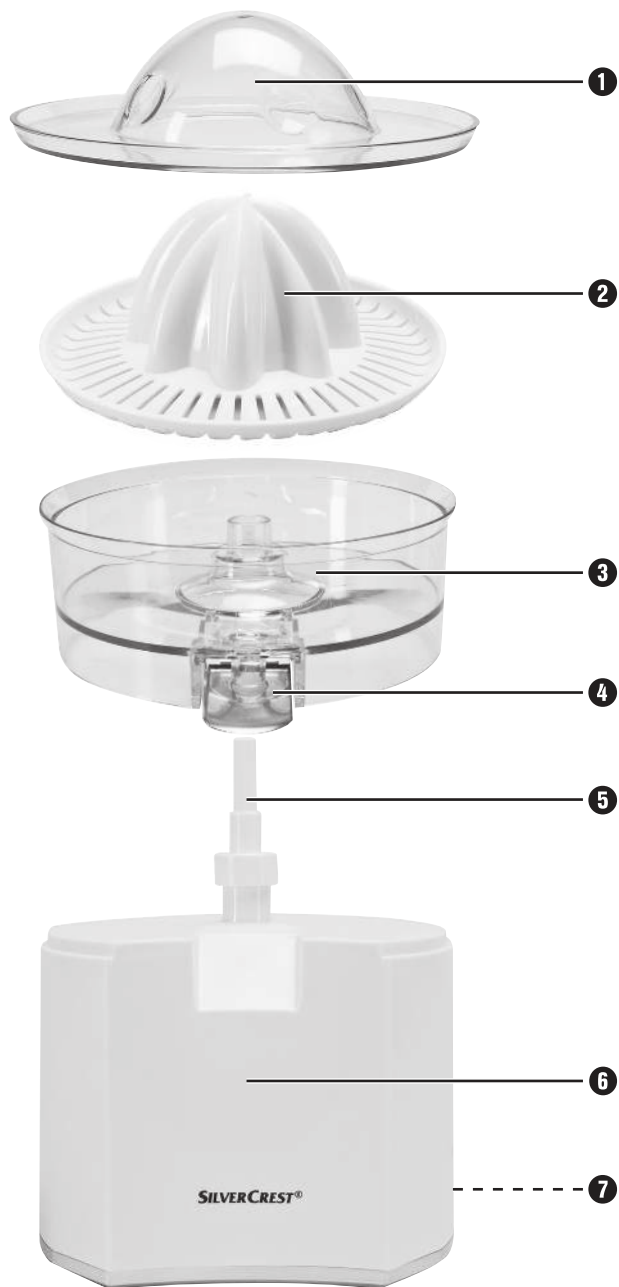
GB IE NI

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI	Operating instructions	Page	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	15



Contents

Introduction	2
Information about these operating instructions	2
Copyright	2
Intended use	2
Warnings	3
Safety	4
Basic safety instructions	4
Operating elements	7
Package contents	8
Unpacking	8
Disposal of the packaging	8
Handling and use	9
Assembling the appliance	9
Pressing citrus fruits	10
Cleaning and care	11
Storage	11
Disposal of the appliance	11
Attachment	12
Technical details	12
Kompernass Handels GmbH warranty	12
Service	14
Importer	14

Introduction

Information about these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Copyright

This documentation is protected by copyright.

Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

Intended use

This appliance is designed for pressing citrus fruits, such as oranges, lemons or grapefruits. The appliance may only be used to process foods. Use only the original attachments and accessories as described in these instructions. This appliance is not intended for use in commercial or industrial environments. It is intended only for use in domestic households.

Any other use or use beyond the specifications is considered to be improper use.

The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised modifications or the use of unapproved replacement parts. The user bears sole liability.

Warnings

The following warning symbols are used in these operating instructions:



DANGER

A warning notice at this hazard level indicates an imminently hazardous situation.

If the hazardous situation is not avoided, it could result in death or serious physical injury.

- Follow the instructions in this warning to prevent a fatality or serious personal injury.



WARNING

A warning at this hazard level indicates a potentially hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in injury.

- Follow the instructions in this warning notice to prevent injury.

CAUTION

A warning notice of this hazard level indicates a risk of property damage.

Failure to avoid this situation could result in property damage.

- Follow the instructions in this warning notice to prevent material damage.

NOTE

- A note provides additional information that makes handling the appliance easier for you.

Safety

This section contains important safety instructions for handling the appliance.

This appliance complies with statutory safety regulations. Improper use may result in personal injury and property damage.

Basic safety instructions

To ensure safe operation of the appliance, follow the safety guidelines set out below:

- This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are being supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and have understood the potential risks.
- The appliance and its connecting cable must be kept away from children younger than 8 years old.
- Do not allow children to use the appliance as a toy.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- Check the appliance for visible external damage before use. Do not operate an appliance that has been damaged or dropped.
- All repairs on the appliance must be carried out by authorised specialist companies or Customer Service. Improper repairs may put the user at risk. It will also invalidate any warranty claims.
- Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with safety requirements can only be guaranteed if original replacement parts are used.
- Risk of injury if appliance is misused! Use only as instructed.

- NEVER use the appliance adjacent to open flames, a hotplate or a heated oven.
- Install the appliance as close as possible to an electrical power socket. Ensure that the plug on the mains cable is easily accessible in case of emergency, and that there is no risk of tripping over the cable.
- Provide a stable location for the appliance.

**RISK OF ELECTRICAL SHOCK!**

- ▶ The appliance should only be connected to correctly installed and earthed mains power sockets. Ensure that the rating for your local power supply corresponds with the details on the rating plate of the appliance.
- ▶ Check to ensure that the appliance is in a serviceable condition before use. The appliance may not be used if the appliance or the mains cable show any signs of damage, or if the motor unit has been dropped.
- ▶ To prevent potential risks, arrange for customer service to repair or replace power cables and/or appliances that are not functioning properly or have been damaged.
- ▶ Do not expose the appliance to rain, and never use it in a humid or wet environment.
- ▶ Protect the motor unit, the mains cable and plug from damp, drips and splashes. Never immerse the motor unit or mains cable in water or other liquids.

RISK OF ELECTRICAL SHOCK!

- ▶ Always take hold of the mains plug when disconnecting the cable from the mains power socket. Do not pull on the power cable itself!
- ▶ Do not place the appliance itself, furniture items or similar objects on the mains cable, and take steps to ensure it cannot become jammed or trapped in any way.
- ▶ Unplug the appliance during every break in work, assembly or disassembly and when unattended as well as after use and before every cleaning.

CAUTION! RISK OF INJURY!

- ▶ Ensure that the appliance is completely assembled before using it for the first time.
- ▶ Always unplug the appliance before fitting or removing accessories.
- ▶ Do not touch the pressing cone while it is turning and do not hold any items of cutlery or other objects against rotating components. Keep your clothing and hair away from all rotating parts.

CAUTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not operate this appliance using an external time switch or a separate remote control system.
- ▶ Ensure that the appliance, the power cable and the power cable plug do not come into contact with heat sources such as hotplates or naked flames.
- ▶ Do not use the appliance outdoors.
- ▶ Operate the appliance only with the original accessories supplied.

**CAUTION! PROPERTY DAMAGE!**

- ▶ Before use, ensure that there are no foreign bodies in the sieve or in the appliance.
- ▶ Stop the pressing process immediately if the pressing cone is straining or does not turn at all. Unplug the appliance and check whether there are any foreign bodies inside it.
- ▶ Make sure that you do not block or overload the motor. Do not press down excessively hard on the pressing cone.
- ▶ Do not attempt to turn the pressing cone or the drive shaft manually.
- ▶ Place the appliance on a stable, level surface.
- ▶ Do not use aggressive, abrasive or chemical cleaning agents to clean the surfaces.

Operating elements

- ❶ Lid
- ❷ Pressing cone with sieve
- ❸ Juice container
- ❹ Juice outlet
- ❺ Drive shaft
- ❻ Motor unit
- ❼ Cable compartment

Package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Lid
- Pressing cone with sieve
- Juice container
- Motor unit
- Operating instructions

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see section **Service**).

Unpacking



WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Do not allow children to play with packaging materials.
There is a risk of suffocation.
- ◆ Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packaging materials and any protective films from the appliance.
- ◆ Clean all of the components carefully before first use (see the section "Cleaning").

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from damage during transport. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable.



Returning the packaging to the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (b) and numbers (a) with the following meanings:

1–7: Plastics

20–22: Paper and cardboard

80–98: Composites

NOTE

- If possible, keep the original packaging during the warranty period so that the appliance can be properly packed for returning in the event of a warranty claim.

Handling and use

This section provides important information about proper handling and operation of the appliance.

Assembling the appliance

- ◆ Before using the appliance for the first time, clean all component parts thoroughly as described in the section "Cleaning and care".
- ◆ Set up the appliance in accordance with the safety instructions.



WARNING! RISK OF INJURY!

- Ensure that the mains cable plug is disconnected before assembling the appliance.
- ◆ Pull the mains cable out of the cable compartment ⑦.
- ◆ Place the motor unit ⑥ on a dry, stable and level surface.
- ◆ Place the juice container ③ on the motor unit ⑥ so that the juice outlet ④ is pointing forwards.
- ◆ Put the pressing cone with sieve ② onto the drive shaft ⑤.
- ◆ Insert the plug into a mains power socket.

The appliance is now ready for use.

Pressing citrus fruits



WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Do not touch the pressing cone ② while it is turning and do not hold any items of cutlery or other objects against rotating components. Keep your clothing and hair away from all rotating parts.

CAUTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Stop the pressing process immediately if the pressing cone ② is straining or does not turn at all. Unplug the appliance and check whether there are any foreign bodies inside it.
- ▶ Make sure that you do not block or overload the motor. Do not press down excessively hard on the pressing cone ②.
- ◆ Remove the lid ① (if on).
- ◆ Place a suitable container under the juice outlet ④.
- ◆ Open the juice outlet ④ by pressing it downwards. Use your other hand to hold the appliance firmly in place.

NOTE

- ▶ Open the juice outlet ④ at the latest when the pressed juice is just underneath the sieve.
- ◆ Cut the citrus fruit in half.
- ◆ Press the citrus fruit halves with the flat side downwards onto the pressing cone ② and apply a light pressure. The pressing cone ② starts turning.

NOTE

- ▶ Switching on and off repeatedly changes the direction of the pressing cone ②.
- ◆ To stop the appliance, lift the citrus fruit half off the pressing cone ②.
- ◆ If you want to change the container under the juice outlet ④ or you have finished pressing, close the juice outlet ④ by pressing it back upwards.
- ◆ Clean the appliance as soon as possible so that the fruit pulp does not dry on and make cleaning the appliance more difficult.

Cleaning and care



WARNING! RISK OF FATAL ELECTRIC SHOCK!

- Always unplug the appliance before cleaning.



Never clean the motor unit **6**, the mains cable or plug under running water and never immerse these parts in water or any other liquids.

CAUTION! PROPERTY DAMAGE!

- Do not use aggressive, abrasive or chemical cleaning agents to clean the surfaces.
- ◆ Clean the lid **1**, the pressing cone with sieve **2** and the juice container **3** with the juice outlet **4** open in hot water and a little washing-up liquid.

NOTE



The lid **1**, the pressing cone with sieve **2** and the juice container **3** can also be cleaned in the dishwasher.

- ◆ Clean the appliance housing and the power cable using a lightly-moistened cloth. For stubborn soiling, use a mild detergent on the cloth.
- ◆ Dry all parts thoroughly before reassembling them.

Storage

- ◆ Store the mains cable in the cable compartment **7**.
- ◆ Place the lid **1** back on the appliance to prevent dust accumulation.
- ◆ Store the cleaned appliance in a clean, dry place away from direct sunlight.

Disposal of the appliance



Never dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dispose of the appliance via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

Attachment

Technical details

Power supply	220–240 V ~ (AC), 50 Hz
Power consumption	40 W
Protection class	II/□ (double insulation)
	All of parts of this appliance which come into contact with food are food-safe.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 290454

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	16
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	16
Urheberrecht	16
Bestimmungsgemäße Verwendung	16
Warnhinweise	17
Sicherheit	18
Grundlegende Sicherheitshinweise	18
Bedienelemente	21
Lieferumfang	22
Auspacken	22
Entsorgung der Verpackung	22
Bedienung und Betrieb	23
Gerät zusammenbauen	23
Zitrusfrüchte auspressen	24
Reinigen und Pflegen	25
Aufbewahren	25
Gerät entsorgen	25
Anhang	26
Technische Daten	26
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	26
Service	28
Importeur	28

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zum Auspressen von Zitrusfrüchten, wie z. B. Orangen, Zitronen oder Grapefruits bestimmt. Es dürfen nur Lebensmittel mit dem Gerät verarbeitet werden. Es darf ausschließlich Originalzubehör wie beschrieben verwendet werden. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen, es ist nur für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Jede andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:



GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.



WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät.

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.

- Bei Missbrauch des Gerätes besteht Verletzungsgefahr! Nutzen Sie es nur bestimmungsgemäß.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer offenen Flamme, einer Heizplatte oder eines beheizten Ofens.
- Stellen Sie das Gerät möglichst in der Nähe einer Steckdose auf. Sorgen Sie dafür, dass der Stecker des Netzkabels bei Gefahr schnell erreichbar ist und das Netzkabel nicht zur Stolperfalle werden kann.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes.

**GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!**

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- ▶ Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch das Gerät auf seinen einwandfreien Zustand. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn am Gerät oder der Anschlussleitung Schäden erkennbar sind oder wenn der Motorblock zuvor fallen gelassen wurde.
- ▶ Lassen Sie Netzkabel bzw. Geräte, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort vom Kundendienst reparieren oder austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- ▶ Schützen Sie den Motorblock, das Netzkabel und den Netzstecker vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Tauchen Sie den Motorblock oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

- ▶ Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker an, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Stellen Sie weder das Gerät noch Möbelstücke o. Ä. auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird.
- ▶ Ziehen Sie bei jeder Unterbrechung, dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen und bei nicht vorhandener Aufsicht, sowie nach Beenden des Gebrauchs und vor jeder Reinigung den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.



ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt und vollständig zusammengesetzt worden ist, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- ▶ Ziehen Sie immer den Stecker des Netzkabels, bevor Zubehörteile aufgesetzt oder abgenommen werden.
- ▶ Fassen Sie nicht direkt an den drehenden Presskegel und halten Sie kein Besteck oder andere Gegenstände an die drehenden Teile. Halten Sie Kleidung und Haare von den drehenden Teilen fern.



ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Betreiben Sie dieses Gerät nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Netzkabel oder der Stecker des Netzkabels nicht mit heißen Quellen, wie Kochplatten oder offenen Flammen, in Berührung kommen.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Originalzubehör.

** ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass sich keine Fremdkörper im Sieb oder im Gerät befinden.
- ▶ Unterbrechen Sie den Pressvorgang sofort, wenn der Presskegel nur schwer oder gar nicht dreht. Ziehen Sie den Netzstecker und kontrollieren Sie, ob sich ein Fremdkörper im Gerät befindet.
- ▶ Achten Sie darauf, den Motor nicht zu blockieren und zu überlasten. Üben Sie keinen zu großen Druck auf den Presskegel aus.
- ▶ Versuchen Sie nicht, den Presskegel bzw. die Antriebswelle manuell anzutreiben.
- ▶ Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Oberfläche.
- ▶ Benutzen Sie zur Reinigung der Oberflächen keine aggressiven Scheuer- oder chemischen Reinigungsmittel.

Bedienelemente

- ❶ Deckel
- ❷ Presskegel mit Sieb
- ❸ Saftbehälter
- ❹ Saftauslass
- ❺ Antriebswelle
- ❻ Motorblock
- ❼ Kabelfach

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Deckel
- Presskegel mit Sieb
- Saftbehälter
- Motorblock
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Auspacken



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und ggf. Schutzfolien vom Gerät.
- ◆ Reinigen Sie sorgfältig alle Bestandteile vor dem ersten Gebrauch des Gerätes (siehe Kapitel „Reinigen und Pflegen“).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung:

1 – 7: Kunststoffe

20 – 22: Papier und Pappe

80 – 98: Verbundstoffe

HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zu Bedienung und Betrieb des Gerätes.

Gerät zusammenbauen

- ◆ Reinigen Sie das Gerät vor der ersten Benutzung wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.
- ◆ Stellen Sie das Gerät gemäß den Sicherheitshinweisen auf.



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Netzkabels gezogen ist, bevor Sie das Gerät zusammensetzen.
- ◆ Ziehen Sie die Anschlussleitung aus dem Kabelfach ⑦.
- ◆ Stellen Sie den Motorblock ⑥ auf eine trockene, stabile und ebene Oberfläche.
- ◆ Setzen Sie den Saftbehälter ③ so auf den Motorblock ⑥, dass der Saftauslass ④ nach vorne zeigt.
- ◆ Setzen Sie den Presskegel mit Sieb ② auf die Antriebswelle ⑤.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Das Gerät ist betriebsbereit.

Zitrusfrüchte auspressen



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Fassen Sie nicht direkt an den drehenden Presskegel **2** und halten Sie kein Besteck oder andere Gegenstände an die drehenden Teile. Halten Sie Kleidung und Haare von den drehenden Teilen fern.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Unterbrechen Sie den Pressvorgang sofort, wenn der Presskegel **2** nur schwer oder gar nicht dreht. Ziehen Sie den Netzstecker und kontrollieren Sie, ob sich ein Fremdkörper im Gerät befindet.
- Achten Sie darauf, den Motor nicht zu blockieren und zu überlasten. Üben Sie keinen zu großen Druck auf den Presskegel **2** aus.

- ◆ Nehmen Sie ggf. den Deckel **1** ab.
- ◆ Stellen Sie ein geeignetes Gefäß unter den Saftauslass **4**.
- ◆ Öffnen Sie den Saftauslass **4**, indem Sie ihn nach unten drücken. Halten Sie das Gerät dabei mit der anderen Hand fest.

HINWEIS

- Öffnen Sie den Saftauslass **4** spätestens, wenn der ausgepresste Saft knapp unterhalb des Siebes steht.
- ◆ Halbieren Sie die Zitrusfrüchte.
- ◆ Pressen Sie die Zitrusfruchthälften mit der Schnittfläche nach unten auf den Presskegel **2**, ein leichter Druck genügt. Der Presskegel **2** beginnt zu rotieren.

HINWEIS

- Der Presskegel **2** wechselt bei mehrmaligem Ein- und Ausschalten die Drehrichtung.
- ◆ Um das Gerät zu stoppen, heben Sie die Zitrusfruchthälfte vom Presskegel **2**.
- ◆ Wenn Sie das Gefäß unter dem Saftauslass **4** wechseln möchten oder mit dem Auspressen fertig sind, schließen Sie den Saftauslass **4**, indem Sie ihn von unten hochdrücken.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät möglichst zeitnah, damit das Fruchtfleisch nicht antrocknet und die Reinigung erschwert.

Reinigen und Pflegen



WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker des Netzkabels.



Reinigen Sie den Motorblock **6**, das Netzkabel und den Netzstecker nie unter fließendem Wasser und tauchen Sie diese Teile nie in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit ein.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie zur Reinigung der Oberflächen keine aggressiven Scheuer- oder chemischen Reinigungsmittel.
- ◆ Reinigen Sie den Deckel **1**, den Presskegel mit Sieb **2** und den Saftbehälter **3** mit geöffnetem Saftauslass **4** in warmem Wasser und etwas Spülmittel.

HINWEIS



Der Deckel **1**, der Presskegel mit Sieb **2** und der Saftbehälter **3** können auch in der Spülmaschine gereinigt werden.

- ◆ Reinigen Sie das Gerätegehäuse und das Netzkabel mit einem nur leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.
- ◆ Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab, bevor Sie sie wieder zusammenbauen.

Aufbewahren

- ◆ Verstauen Sie das Netzkabel im Kabelfach **7**.
- ◆ Legen Sie zum Schutz vor Staub den Deckel **1** auf das Gerät auf.
- ◆ Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem sauberen, trockenem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Anhang

Technische Daten

Spannungsversorgung	220 – 240 V ~ (Wechselstrom), 50 Hz
Leistungsaufnahme	40 W
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
	Alle Teile dieses Gerätes, welche mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 290454

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE - 44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stand der Informationen:

11 / 2017 · Ident.-No.: SZP40C2-102017-2

IAN 290454